

## ブーラハベル大使の離任挨拶

会員の皆様

在京ブーラハベル・アルジェリア大使より、近く離任する旨の1月21日付け書簡が協会小川会長あてに届きました。任期は1月31日の由。

大使は今までの協会の活動がアルジェリアの理解に大変有用であったことに謝意を表明するとともに、更に活動分野が文学、音楽、演劇等にも広がることへの希望を表明されました。加えて、協会のダイナミズムを示すものとして、一部協会会員が文化行事への参加や学術・歴史研究のためにアルジェリアを訪問したことについても触れられました。

最後に、自分の離任後も協会活動を通じて二国間の関係強化が図られることへの期待を述べられ、併せて協会会員への感謝の意を表明されました。

大使の書簡（仏語）を参考までに添付します。



Embassy of Algeria  
to Japan

在日アルジェリア大使館

سفارة الجزائر  
باليابان

Tokyo, le 21 janvier 2025

Monsieur l'Ambassadeur Kazuya OGAWA, *et cher ami,*

Président de l'Association Japon-Algérie

Au terme de ma mission, en qualité d'Ambassadeur de la République Algérienne Démocratique et Populaire au Japon, qui prendra fin le 31 janvier 2025, il me plait particulièrement de vous exprimer, à vous-mêmes et à tous les membres de l'Association, ma haute appréciation de votre disponibilité et dynamisme, ainsi que l'intérêt chaleureux et amical que vous avez toujours manifesté pour entretenir et renforcer les liens d'amitié historique entre nos deux pays.

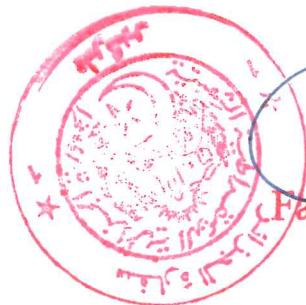
Les activités que nous avons pu réaliser ensemble ont, de par leur richesse et diversité, contribué dans une large mesure, à mieux faire connaître l'Algérie, sa culture et son patrimoine à un large public japonais, ce qui a constitué à mes yeux, une passerelle qu'il faudra conforter davantage, à travers d'autres domaines, tels que la littérature, la musique, le théâtre, etc.

Les voyages en Algérie de certains membres de l'Association pour y assister à des événements culturels ou pour y mener des recherches scientifiques et historiques ajoutent une dimension supplémentaire à l'actif des activités de l'Association.

Enfin, je tiens à vous exprimer tout le plaisir d'avoir pu, moi-même ainsi que les diplomates de l'Ambassade, tisser avec les membres de l'Association des liens personnels qui reflètent notre adhésion commune à la promotion des échanges entre nos deux pays.

En vous priant de bien vouloir transmettre aux membres de l'Association, notamment à son Conseil d'Administration, mes vifs remerciements, veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma haute considération.

*Amicalement*



L'Ambassadeur

Farid BOUJLAHBEL